



**Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
18 February 2011
Russian
Original: English

Комиссия по устойчивому развитию

Девятнадцатая сессия

2–13 мая 2011 года

Пункт 3 предварительной повестки дня*

**Тематический блок вопросов для цикла
осуществления 2010–2011 годов — сессия
по принятию программных решений**

**Доклад о работе межсессионного совещания высокого
уровня Комиссии по устойчивому развитию,
посвященного десятилетним рамкам программ перехода
к рациональным моделям потребления и производства**

(город Панама, 13–14 января 2011 года)

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	2
II. Заседания и обсуждения «за круглым столом»	4
III. Краткий отчет Председателя Комиссии о ходе пленарных заседаний и обсуждений «за круглым столом»	7

* E/CN.17/2011/1.



I. Введение

1. По просьбе государств-членов, высказанной в ходе восемнадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию, и в качестве вклада в межсессионный процесс консультаций в рамках подготовки к ее девятнадцатой сессии Департамент по экономическим и социальным вопросам и Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) провели межсессионное совещание высокого уровня Комиссии, посвященное десятилетним рамкам программ перехода к рациональным моделям потребления и производства, в качестве принимающей стороны которого выступило правительство Панамы. Совещание состоялось в городе Панама 13 и 14 января 2011 года.

2. На совещании присутствовали 155 участников, представлявших государства Африки (10), Азии (18), Восточной Европы (11), Латинской Америки и Карибского бассейна (26) и западноевропейские и другие государства (27), в том числе Австралию, Канаду и Соединенные Штаты Америки. Представитель Святого Престола присутствовал в качестве наблюдателя, и на совещании был также представлен Европейский союз. Система Организации Объединенных Наций была представлена Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна, Департаментом по экономическим и социальным вопросам, Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), ЮНЕП, Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО). На совещании также присутствовали несколько представителей основных групп. Помимо Национального управления по охране окружающей среды Панамы в качестве принимающей стороны представляли ее министерство иностранных дел, министерство образования, министерство здравоохранения, министерство социального развития, Национальный секретариат по вопросам науки, технологий и инноваций, Национальная ассоциация охраны природы, Панамское морское управление, Управление Панамского канала и Управление по охране прав потребителей и защите конкуренции.

3. Обсуждения проводились на основе двух справочных документов, первый из которых содержал обзор вариантов организационной структуры десятилетних рамок программ, а второй — критерии и методические рекомендации для новых возможных программ, а также приложение с перечнем программ, которые были представлены после обращения с призывом представлять предложения. С обоими документами можно ознакомиться на веб-сайте девятнадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию на странице с адресом http://www.un.org/esa/dsd/dsd_aofw_scpp/scpp_tenyearframprog.shtml.

4. Концепция рационального потребления и производства изложена в Йоханнесбургском плане выполнения решений, принятом в 2002 году на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию. Обеспечение рационального потребления и производства является одной из трех главных задач и основных требований устойчивого развития наряду с искоренением нищеты и рациональным использованием природных ресурсов в целях содействия социально-экономическому развитию.

5. После проведения Всемирной встречи на высшем уровне концепция рационального потребления и производства пользуется твердой политической приверженностью, о чем свидетельствуют, в частности, проведение региональ-

ных совещаний «за круглым столом» по проблемам рационального потребления и производства, утверждение региональных стратегий реализации этой концепции в Африке, Латинской Америке, Европе и регионе арабских стран, разработка национальных программ перехода к рациональному потреблению и производству и активизация усилий по обеспечению всестороннего учета этой концепции в планах развития.

6. Самыми недавними примерами высокого уровня политической приверженности делу содействия рационализации потребления и производства стали обновленный и пересмотренный Стратегический план по биоразнообразию на период 2011–2020 годов и Айтинские задачи по биоразнообразию, одна из которых (Айтинская задача по биоразнообразию 4) связана с рациональным потреблением и производством и сформулирована следующим образом: «К 2020 году, но не позднее этого срока, правительства, деловые круги и субъекты деятельности на всех уровнях приняли меры или внедрили планы в целях достижения устойчивого производства и потребления и не допускают, чтобы последствия использования природных ресурсов нарушали экологическую устойчивость»¹.

7. В ходе обсуждения десятилетних рамок программ перехода к рациональным моделям потребления и производства на восемнадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию были представлены примеры успешного опыта в области рационального потребления и производства, но в то же время отмечалось, что инициативы зачастую носили разрозненный характер, что исключало возможность получения кумулятивной отдачи. Члены делегаций отметили, что те или иные десятилетние рамки программ необходимы для укрепления и обеспечения большей последовательности международной поддержки широкого круга различных стратегий и инициатив, реализуемых на национальном и региональном уровнях, а также для оказания государствам-членам и другим заинтересованным сторонам помощи в решении новых и назревающих трудных задач, связанных с рациональным потреблением и производством. Выдвигавшиеся до настоящего времени инициативы, такие как Марракешский процесс², осуществлялись на добровольной основе, и, несмотря на их эффективность как временной меры, позволяющей наладить взаимодействие между заинтересованными группами и обмен знаниями и информацией между странами

¹ Обновленный и пересмотренный Стратегический план по биоразнообразию и Айтинские задачи по биоразнообразию были приняты Конференцией сторон Конвенции о биологическом разнообразии на ее десятом совещании, проходившем 18–29 октября 2010 года в Нагое, Япония. Айтинские задачи по биоразнообразию включают 20 ключевых задач, отнесенных к пяти стратегическим целям. Одна из этих целей касается принятия мер по устранению причин, лежащих в основе утраты биоразнообразия, и включает задачу 4 (см. UNEP/CBD/COP/10/27, приложение, решение X/2).

² Марракешский процесс, осуществление которого было начато в 2003 году в соответствии с положениями главы III Плана выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (Йоханнесбургский план выполнения решений), обеспечивает наличие глобального неформального форума с участием многих заинтересованных сторон для содействия осуществлению стратегий и наращиванию потенциала в области рационального потребления и производства и оказании поддержки разработке десятилетних рамок программ. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Департамент по экономическим и социальным вопросам выступают в качестве органов, координирующих этот процесс при активном участии правительств стран, учреждений, занимающихся вопросами развития, частного сектора, гражданского общества и других заинтересованных сторон.

и регионами, эти инициативы не имели формального механизма, который позволил бы придать им постоянный характер.

8. Комиссия признала, что такие рамки могли бы послужить основой для широкого обмена опытом, информацией об извлеченных уроках и оптимальной практике и знаниями на многих уровнях и могли бы обеспечить возможность использовать успешные инициативы в качестве образца и основы для более масштабной деятельности. Рамки также могли бы облегчить странам задачу по контролю за прогрессом на пути к достижению их собственных целей и решению стоящих перед ними задач. Многие делегаты отметили, что наличие таких рамок должно помочь в мобилизации технической и финансовой поддержки, необходимой для содействия осуществлению национальных и региональных инициатив.

9. Итоги межсессионного совещания будут иметь важное значение для успешного проведения Межправительственного подготовительного совещания, которое должно состояться 28 февраля — 4 марта 2011 года, и для обсуждения вопроса о десятилетних рамках программ рационального потребления и производства в ходе девятнадцатой сессии Комиссии, которая запланирована на 2–13 мая 2011 года.

II. Заседания и обсуждения «за круглым столом»

10. Совещание открыли генеральный администратор Национального управления по охране окружающей среды Панама Лусия Чандек и министр охраны окружающей среды и лесного хозяйства Румынии и Председатель Комиссии по устойчивому развитию на ее девятнадцатой сессии Ласло Борбей. Г-жа Чандек, обратившись ко всем присутствующим с приветственными словами в связи с прибытием в Панаму, особо отметила важность рационального потребления и производства для обеспечения устойчивого развития. Она также подчеркнула важность проведения межсессионного совещания для подготовки к девятнадцатой сессии Комиссии.

11. Г-н Борбей обратил особое внимание на то, что прогресс в таком важном деле, как рационализация потребления и производства, может быть достигнут только на основе налаживания прочных партнерских связей между правительствами и частными и государственными структурами при активном участии гражданского общества. Он также подчеркнул важность проводимого совещания с точки зрения содействия разработке тех или иных международных базовых принципов для облегчения перехода к более рациональным моделям потребления и производства и отметил, что оно может также внести вклад в подготовку к Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, которая состоится в 2012 году.

12. После открытия заседания был заслушан доклад директора Отдела по устойчивому развитию Департамента по экономическим и социальным вопросам о целях межсессионного совещания и плане подготовки к девятнадцатой сессии Комиссии. Выступавший особо отметил, в частности, что перед Комиссией на ее девятнадцатой сессии будет стоять трудная задача, заключающаяся в том, чтобы придать более целостный характер повестке дня в области рационального потребления и производства и обеспечить, чтобы все государственные уч-

реждения, региональные и международные структуры всесторонне учитывали эту концепцию.

13. Директор Отдела технологии, промышленности и экономики ЮНЕП посвятила свое выступление достижениям в контексте Марракешского процесса, извлеченным из него урокам и их значимости для разработки десятилетних рамок программ, которые будут обсуждаться в ходе девятнадцатой сессии Комиссии.

14. За ее выступлением последовало заявление Председателя Комиссии, который изложил свои взгляды на те элементы, которые, по его мнению, следует принять во внимание при разработке рамок программ. Необходимо, чтобы все заинтересованные стороны исходили из единого видения десятилетних рамок программ и чтобы оно отражало масштабность их устремлений и степень заинтересованности во внедрении и реализации концепции рационального потребления и производства. Необходимо сформировать единое представление об основных функциях рамок программ и институциональной структуре, которая могла бы оптимальным образом выполнять эти функции, обеспечивая возможность сбора информации о накопленном опыте, достигнутом прогрессе и знаниях в области рационализации потребления и производства и обмениваться такой информацией и знаниями. В этом контексте необходимо определить единые цели и задачи, используя для этого уже существующие форумы, на которых обсуждаются вопросы рационализации потребления и производства, и соответствующие инициативы, обеспечив взаимосвязь и взаимодополняемость этих форумов и инициатив посредством формирования действенной и эффективной институциональной архитектуры.

15. После открытия совещания состоялось пленарное заседание, посвященное целям и задачам рамок программ. За ним последовало первое заседание под председательством представителей Германии и Мексики, на котором обсуждались главные цели и функции возможных рамок программ, а также ключевые элементы этих рамок. Для обеспечения проведения последующих обсуждений «за круглым столом» один из сотрудников Отдела по устойчивому развитию выступила с докладом об определении возможных функций рамок программ. После завершения четырех «круглых столов» докладчики представили высказанные в ходе обсуждений мнения на пленарном заседании.

16. На втором заседании, которое проходило под председательством представителей Гватемалы и Соединенных Штатов и было посвящено рассмотрению возможной структуры рамок программ, обсуждались ключевые элементы и механизмы рамок. Оно было проведено в том же формате, что и первое заседание. Перед проведением «круглых столов» были заслушаны доклады о выводах по итогам сопоставления моделей для рамок программ, с которыми выступили руководитель Сектора анализа политики и сетевых структур Отдела по устойчивому развитию и заместитель директора Отдела технологии, промышленности и экономики ЮНЕП. После завершения «круглых столов» докладчики представили высказанные в ходе обсуждений мнения на пленарном заседании.

17. В конце первого дня было заслушано заявление заместителя Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам и Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, зачитанное директором Отдела по устойчивому развитию. Заявление было посвящено вопросам рационального потребления и производства и подго-

товке к Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, которая состоится в 2012 году («Рио+20»). В своем заявлении заместитель Генерального секретаря подчеркнул, что цель Конференции заключается в том, чтобы еще более укрепить политическую приверженность делу обеспечения устойчивого развития, оценить достигнутый прогресс и сохраняющиеся пробелы в деятельности и рассмотреть новые и назревающие задачи, и отметил, что основными темами, подлежащими рассмотрению на Конференции, являются экологизация экономики в контексте устойчивого развития и искоренения нищеты и институциональные рамки устойчивого развития. Рациональные модели потребления и производства неразрывно связаны с этими целями и темами. Было также подчеркнуто, что проблематика рационализации потребления и производства затрагивает все секторы экономики. Эту задачу будет необходимо решать всем государственным учреждениям, а не только министерствам охраны окружающей среды. Если десятилетние рамки будут приняты и на их основе будут разработаны конкретные инициативы и мероприятия, они могут стать важным механизмом для содействия выполнению решений Конференции. Десятилетние рамки могут способствовать быстрому прогрессу в обеспечении достойного уровня жизни для всех людей и одновременно помочь в решении задачи значительного уменьшения экологических последствий потребления и производства. Они также стали бы важным элементом основы для достижения масштабного международного соглашения на Конференции.

18. Третье заседание проходило под председательством представителей Италии и Мали. На нем обсуждались ключевые программные области и критерии для использования при разработке программ для десятилетних рамок. Перед проведением обсуждений «за круглым столом» руководитель Сектора рационального потребления и производства Отдела технологии, промышленности и экономики ЮНЕП выступил с докладом о возможных методических принципах и критериях для использования при выборе и разработке программ с учетом региональных приоритетов и предложений, представленных различными заинтересованными сторонами и государствами-членами в ответ на призыв о представлении программ, с которым обратился Департамент по экономическим и социальным вопросам. После завершения четырех «круглых столов» докладчики представили высказанные в ходе обсуждений мнения на пленарном заседании.

19. Четвертое заседание проходило под председательством представителей Индонезии и Чешской Республики. На нем обсуждались вопросы оказания поддержки деятельности на национальном и региональном уровнях и средства осуществления деятельности. Представителям учреждений и программ Организации Объединенных Наций было предложено рассказать о вкладе их структур в дело рационализации потребления и производства и объяснить, каким образом рамки программ могли бы помочь им повысить эффективность усилий по достижению этой цели. После заслушивания докладов состоялись обсуждения между представителями государств-членов.

20. На заключительном заседании председательствовал заместитель Председателя Комиссии на ее девятнадцатой сессии Эндрю Голедзиновски (Австралия). В своем заключительном выступлении г-жа Чандек представила отдельные части подготовленного Председателем Комиссии краткого отчета, проект которого был распространен среди всех участников. Председатель посвятил заключительную часть отчета дальнейшим шагам, подчеркнув в ней необходи-

мость совместной работы над созданием десятилетних рамок, представляющих собой единую широкую стратегическую основу для деятельности. Он особо отметил, что наметилось сближение позиций в отношении функций десятилетних рамок, соответствующей скоординированной институциональной структуры и критериев для использования при разработке программ, и выразил свою убежденность в том, что в ходе девятнадцатой сессии удастся достичь прогресс в решении вопросов, связанных с рационализацией потребления и производства.

III. Краткий отчет Председателя Комиссии о ходе пленарных заседаний и обсуждений «за круглым столом»

21. Ниже приводится краткое описание ключевых предложений, идей и озвученностей, высказанных в ходе как пленарных заседаний, так и обсуждений «за круглым столом». Структурное построение краткого отчета отражает хронологию проведения заседаний, и в нем освещаются вопросы, по которым наблюдается широкое сближение позиций, вопросы, по которым обнаруживается единство мнений многих или нескольких государств-членов и других заинтересованных сторон, а также вопросы, по которым нет очевидного сближения мнений, и необходимо продолжить диалог.

Открытие совещания

Определение общих направлений работы совещания

22. Участники выразили общее мнение о том, что десятилетние рамки программ необходимы и что договоренность о них следует достичь на девятнадцатой сессии Комиссии. Выступающие отмечали, что множественные кризисы последнего времени послужили суровым напоминанием о безотлагательной необходимости отказа от нынешних моделей потребления и производства. Многие участники подчеркнули необходимость наличия такой политической воли для принятия далеко идущих и практически осуществимых решений относительно создания рамок программ, чтобы по прошествии десятилетия можно было сделать объективный вывод о том, что эта политическая воля реально способствовала формированию рациональных моделей потребления и производства во всех странах.

23. Повестка дня в области рационального потребления и производства отражена в Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию и в изложенных в ней Рио-де-Жанейрских принципах, включая принцип общей, но дифференцированной ответственности. Это сквозная тема, которая рассматривается Комиссией как таковая, начиная с ее одиннадцатой сессии, после проведения Всемирной встречи на высшем уровне, на которой была отмечена необходимость разработки десятилетних рамок программ перехода к рациональным моделям потребления и производства.

24. Была подчеркнута чрезвычайная важность обеспечения того, чтобы рамки программ позволяли охватить все три аспекта устойчивого развития на сбалансированной и комплексной основе и чтобы в качестве фундамента для них выступали повсеместно признанные, достоверные и целостные научные данные. Кроме того, была подчеркнута важность подхода к разработке рамок программ

по принципу «снизу вверх», а также необходимость обеспечения их гибкости для учета разнообразных потребностей и приоритетов различных стран (развитых, развивающихся и стран с переходной экономикой) и обеспечения возможности беспрепятственного расширения круга программ, охватываемых рамками, в будущем. В этой связи многие выступавшие признали необходимость отталкиваться от достижений в рамках Марракешского процесса, который упоминался в числе успешных примеров комплексного учета региональных и национальных потребностей и выявления пробелов в осуществлении деятельности. Помимо этого было отмечено, что рамки программ можно создать на основе существующих институциональных механизмов.

25. Была высказана мысль о том, что настало время перейти от одной лишь пропаганды рационального потребления и производства к реальному созданию эффективной системы для содействия обеспечению всестороннего учета этой концепции в процессе принятия решений на всех уровнях как в государственном, так и в частном секторе.

Цели и задачи рамок программ

26. Многие участники сошлись во мнениях о том, что рамки программ должны иметь далеко идущие цели. Представители нескольких стран подчеркнули, что на девятнадцатой сессии необходимо определить параметры и приступить к формированию широкомасштабных и имеющих практическую направленность десятилетних рамок программ в поддержку региональных и национальных инициатив по ускорению перехода к рациональным моделям потребления и производства для содействия социально-экономическому развитию в пределах ассимилирующей способности экосистем.

27. Участники подчеркнули важность того, чтобы в основу рамок программ были положены единая глобальная концепция и общие цели, но выразили несовпадающие мнения о характере этой концепции. Некоторые участники считали, что концепция и цели уже отражены в Йоханнесбургском плане и их необходимо просто вновь подтвердить, не тратя времени на согласование новой концепции, а по мнению других цели рамок программ должны иметь в большей мере практическую направленность по сравнению с целями, сформулированными в Йоханнесбургском плане.

28. Хотя многие участники признали важность общих стратегических задач, в вопросе о целесообразности определения конкретных целей, выраженных в количественных показателях, мнения совпадали в меньшей степени, поскольку между странами существуют значительные различия в уровне развития и приоритетах. Представители нескольких стран высказали идею о том, что региональные цели следует определять путем корректировки общих целей с учетом специфики конкретных регионов. Ряд участников поддержали дифференцированный подход к определению целей и задач с учетом опыта и возможностей отдельных стран, сходный с подходом по принципу «снизу-вверх».

29. Было высказано мнение о том, что в контексте рамок программ можно было бы сделать основной акцент на использовании неиспользованных возможностей — таких как повышение энергоэффективности, — которые предполагают получение многочисленных экономических, социальных и/или экологических выгод.

30. Некоторые участники настаивали на том, что участие в рамках программ должно быть добровольным.

31. Несколько участников высказали мысль о том, что рамки программ должны стать лишь первым шагом долгого пути, и за этим шагом могут последовать более масштабные будущие соглашения, в частности рамочные соглашения, имеющие обязательную юридическую силу.

Первое заседание

Функции рамок программ

32. Многие участники одобрили перечисленные в первом справочном документе функции, а именно: а) содействие реализации единых общих целей и концепции; б) обмен знаниями и налаживание сетевого взаимодействия; в) создание благоприятных условий и стратегическое планирование и инвестиции; г) техническое сотрудничество; е) совместная работа; а также ф) повышение осведомленности, просветительная работа и мобилизация гражданского общества.

33. Многие участники особо отметили важность привлечения всех ключевых заинтересованных сторон к участию на всех этапах и обеспечения всестороннего учета задачи рационализации потребления и производства в деятельности всех министерств и при разработке стратегий. Большинство участников предлагали включить в число функций рамок программ финансовое сотрудничество и наращивание потенциала для дополнения технического сотрудничества и поддержку инновационной деятельности.

34. Неоднократно высказывалась мысль о том, что рамки программ должны обеспечивать возможность сбора, анализа и распространения информации. Особенно отмечалось, что для привлечения деловых кругов к осуществлению деятельности в контексте рамок программ важно налаживать партнерские отношения между государственным и частным секторами. Некоторые участники отметили, что для содействия переходу к рациональным моделям потребления и производства важно увеличивать объем инвестиций в инфраструктуру за счет привлечения не только частного сектора, но и международных финансовых учреждений.

35. Ряд участников подчеркнули важность уделения внимания вопросам рационализации потребления и производства в сфере образования и в научных кругах, что позволит создать прочную научную базу для разработки стратегий и привить молодым людям знания и навыки, необходимые для формирования грамотного представления о рациональном потреблении и производстве. Кроме того, была отмечена необходимость поддержки участия ученых из развивающихся стран в сетевых объединениях, занимающихся исследовательской работой по этой проблематике.

36. Несколько участников упомянули о роли средств массовой информации в повышении уровня информированности общественности и формировании общественного мнения, что, в свою очередь, может оказать влияние на разработку стратегий и степень политической приверженности делу пропаганды и внедрения рациональных моделей потребления и производства. Важную вспомогательную роль играют информационно-коммуникационные технологии, в связи с чем было особо отмечено, что одной из важных функций рамок программ

является эффективное информирование о сущности концепции рационального потребления и производства и ее значимости для всех стран.

37. Несовпадающие мнения были высказаны по вопросу о необходимости продолжения обсуждения контрольных показателей механизмов наблюдения за прогрессом. Была высказана мысль о том, что в случае включения контроля в число функций рамок программ, следует распространить его не только на деятельность, осуществляемую на региональном и национальном уровнях, но и на международную поддержку. При осуществлении контроля следует также учитывать уровень развития соответствующих стран. Было отмечено, что во многих развивающихся странах потребуется укрепить национальные контрольно-проверочные механизмы.

38. Ряд участников обратили особое внимание на необходимость тщательно проанализировать вопрос о том, как рамки программ и их функции будут соотноситься с другими процессами и международными переговорами, например с процессами и переговорами в контексте Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, которая состоится в 2012 году («Рио+20»), в рамках Всемирной торговой организации и по линии Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, не только во избежание дублирования деятельности и коллизий, но и для изыскания возможностей обеспечения кумулятивной отдачи.

39. Представители ряда стран обратили особое внимание также на специфику связанных с переходом на рациональные модели потребления и производства трудностей и приоритетов наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств. При формулировании рамок программ необходимо учесть, что бедное население в развивающихся странах по-прежнему сталкивается с проблемой недостаточного потребления. В этой связи один из участников отметил, что упор следует делать не на эффективность, а на достаточность потребления.

Второе заседание

Институциональная структура

40. На втором заседании было проведено обстоятельное обсуждение опыта и элементов, которые можно было бы заимствовать из шести моделей, рассмотренных в первом справочном документе (Марракешский процесс; цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия; Стратегический подход к международному регулированию химических веществ; Консультативная группа по международным исследованиям в области сельского хозяйства; Глобальный альянс по вакцинам и иммунизации (ГАВИ); а также такие механизмы межучрежденческой координации, как сети «ООН-водные ресурсы», «ООН-энергетика» и «ООН-океаны»), а также из некоторых других нерассмотренных моделей (например, осуществляемые в восьми охваченных экспериментом странах проекты в рамках концепции «Единство действий»). Хотя многие участники согласились с тем, что эти шесть моделей обеспечивают хорошую основу для начала обсуждений, несколько участников отметили, что они считают затруднительным извлечь какие-либо уроки из применения этих моделей, поскольку некоторые из них призваны служить совершенно иным целям.

Пригодность моделей

41. Представители нескольких стран поддержали мысль о том, чтобы выстроить структуру рамок программ по аналогии с моделью Стратегического подхода к международному регулированию химических веществ с его тремя ключевыми элементами: политическая декларация, глобальная стратегия и программы. Представители этих стран также с удовлетворением отметили, что Стратегический подход предусматривает участие всех заинтересованных сторон на равной основе.

42. Было отмечено, что при анализе результативности той или иной модели важно оценивать ее эффективность с точки зрения затрат. Например, по итогам одной из оценок был сделан вывод о том, что Стратегический подход требует выполнения значительного объема административной работы и относительно высоких затрат. Некоторые участники высказали мысль о том, что использование модели Стратегического подхода в его облегченном варианте может быть более эффективным.

43. Представители ряда стран упомянули о положительном опыте в связи с Марракешским процессом, отметив, что модель на основе целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, представляется слишком широкой, модель на основе ГАВИ — слишком узкой, а модели на основе таких сетей, как «ООН-водные ресурсы», «ООН-энергетика» и «ООН-океаны», возможно и подходят для целей межучрежденческой координации, но не пригодны для целей содействия участию более широкого круга заинтересованных сторон.

44. Один из участников отметил, что на выбор модели, которая послужит прототипом, повлияет то, насколько масштабными будут цели рамок и программ и что модель Марракешского процесса носит более добровольный характер по сравнению с другими рассмотренными моделями. Вместе с тем неформальность обеспечивает гибкость. В целом, судя по всему, намечается сближение позиций в направлении принятия облегченного варианта модели Стратегического подхода или более формального варианта Марракешского процесса.

Гибкость

45. Ряд участников подчеркнули, что рамки программ необходимо сделать гибкими, чтобы по мере необходимости можно было добавлять новые программы (например программы, связанные с производственно-бытовыми цепями в сельском хозяйстве), уделять внимание назревающим вопросам и учитывать специфику региональных и страновых условий. В частности, был затронут вопрос о путях задействования различных заинтересованных сторон и обеспечения сбалансированного участия государственного и частного секторов.

46. Несколько участников подчеркнули, что форма является производным от функций, и выразили мнение о том, что ключевые элементы рамок программ не могут быть определены до того, пока государства-члены официально не согласуют предполагаемые функции.

Всесторонний учет на национальном и региональном уровнях

47. Была особо отмечена важность региональных и национальных центров по вопросам рационального потребления и производства. Большинство участников выразили мнение о том, что в качестве связующего звена между различными уровнями следует использовать координационные центры, и было подчеркнуто также, что в них должны быть представлены не только государственные структуры, но и другие соответствующие заинтересованные стороны. Некоторые участники высказали мысль о том, что национальные и региональные координационные центры могли бы на регулярной основе представлять доклады в тот или иной международный секретариат, отвечающий за оценку прогресса.

48. Обеспечение ответственности за решение вопросов, связанных с рационализацией потребления и производства, на высоком политическом уровне является трудной задачей, которую необходимо решить во многих странах, в первую очередь в развивающихся, перед которыми стоит множество других сложных задач в области устойчивого развития. Как модель Стратегического подхода, так и модель целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, нашли политическую поддержку на высоком уровне.

49. В большинстве стран вопросами рационального потребления и производства по-прежнему занимаются главным образом министерства охраны окружающей среды, но имеется и несколько примеров, когда этой проблематикой занимается более широкий круг участников, включая министерства экономики, финансов и планирования. ЮНЕП оказывает нескольким странам поддержку в усилиях по обеспечению учета вопросов рационального потребления и производства и разработала соответствующие рекомендации. Это одна из областей, в которых рамки программ могли бы способствовать обмену опытом.

50. Один из участников описал успешный опыт субрегиональной координации в работе министерств охраны окружающей среды в Центральной Америке. Они разрабатывали региональные проекты и на скоординированной основе взаимодействовали с донорами и банками развития, что облегчало мобилизацию средств для осуществления программ работы.

51. Было отмечено, что решение некоторых трудных задач, связанных с рационализацией потребления и производства, требует глобального межрегионального подхода, поскольку многие производственно-сбытовые цепи являются глобальными по своему характеру, а применение в целях рационализации потребления и производства подхода, учитывающего весь жизненный цикл продуктов, обязательно будет требовать межрегионального взаимодействия.

52. Некоторые участники отметили, что для эффективности рамок программ потребуется обеспечить всесторонний учет проблематики рационального потребления и производства в работе большинства учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций и в программах международных финансовых учреждений с поправкой на специфику их руководящих структур и механизмов, а также в работе двусторонних учреждений, занимающихся вопросами сотрудничества в области развития.

Обмен знаниями

53. Способствовать обмену знаниями на разных уровнях могут различные структуры и механизмы. На региональном уровне ценную роль могут играть

научно-исследовательские центры и центры знаний. Обмен знаниями на национальном уровне может осуществляться через национальные сетевые объединения и межведомственные целевые или рабочие группы. Несколько участников отметили необходимость обмена знаниями и опытом по стратегическим вопросам на внутрирегиональном и межрегиональном уровнях.

54. Один из участников сослался на опыт, связанный с Марракешским процессом, в контексте которого на добровольной основе на всех уровнях были созданы сетевые объединения для обмена знаниями. Еще один участник высказал мнение о полной пригодности модели Стратегического подхода, в рамках которой национальные координационные центры, сформированные из представителей государственных структур и других заинтересованных сторон, образуют сетевые объединения и имеют более четко оформленную организационную структуру, что обеспечивает более значительную ориентацию на достижение целей.

Привлечение заинтересованных сторон

55. Был упомянут ряд вариантов обеспечения задействования частного сектора, в том числе на основе налаживания партнерских связей между государственным и частным секторами, заключения добровольных соглашений с правительствами о переходе к более экологически чистому производству, создание надлежащих стимулов для участия частного сектора и учет вопросов рационального потребления и производства в основных видах деловой практики.

56. Все заинтересованные стороны призваны сыграть ту или иную роль в рационализации потребления и производства, и формы их участия будут неодинаковыми. Правительства призваны играть стратегическую роль, прежде всего, поскольку именно им предстоит принимать решения о рамках программ на девятнадцатой сессии Комиссии, а также в связи с тем, что они наделены властными полномочиями по созданию нормативно-правовой базы, которая может облегчить осуществление деятельности, в том числе за счет изменения производственной практики и поведения потребителей.

Финансирование

57. Представители нескольких государств-членов и другие участники подчеркнули важность выделения ресурсов для финансирования деятельности в контексте рамок программ на предсказуемой основе.

58. Финансирование входит в число вопросов, по которым мнения государств-членов, как представляется, по-прежнему расходятся в значительной мере. Большинство участников признали, что осуществление деятельности в контексте рамок программ повлечет за собой финансовые расходы и что как можно более значительную часть этих расходов следует покрывать за счет начисления взносов. Представители нескольких стран указали на необходимость привлечения ресурсов из новых и дополнительных источников. Несколько делегаций высказались в поддержку создания того или иного целевого фонда для перехода к рациональным моделям потребления и производства по образцу Программы ускоренного запуска проектов в рамках Стратегического подхода, который мог бы придать донорской поддержке более целенаправленный, предсказуемый и транспарентный характер.

59. Вместе с тем представители многих стран указали на необходимость более эффективного использования и распределения уже имеющихся ресурсов. Была высказана мысль о том, что финансовые ресурсы необходимо изыскивать для осуществления конкретных программ после их разработки и согласования, а не резервировать средства заранее. Несколько участников заявили, что если потенциальные выгоды/отдача от рамок программ будут очевидны, то появятся и средства для финансирования. Один из участников отметил, что не следует ограничиваться предоставлением финансовых ресурсов, а предоставлять также людские ресурсы и технологии.

60. Некоторые участники подчеркнули необходимость поиска новых и нетрадиционных источников финансирования рационального потребления и производства, включая задействование средств, выделяемых на борьбу с последствиями изменения климата, и мобилизацию средств частного сектора, например путем налаживания партнерских связей между государственным и частным секторами. Один из участников отметил, что если всесторонний учет необходимости рационализации потребления и производства действительно удастся обеспечить, то можно было бы ожидать, что наряду с министерством охраны окружающей среды выделять небольшую часть своих бюджетных средств на работу в этой области станут и министерство экономики и отраслевые министерства.

61. Несколько участников выступили в поддержку того, чтобы финансирование деятельности по рационализации потребления и производства шире осуществлялось в контексте двустороннего и многостороннего финансирования, в том числе по линии международных финансовых учреждений и региональных банков развития. Вместе с тем было особо отмечено, что при этом необходимо учитывать национальные приоритеты развивающихся стран.

Координация и роль секретариата

62. Представители нескольких государств-членов заявили, что они выступают за создание такой эффективной организационной структуры, которая облегчала бы технический обмен и координацию и позволяла бы регулярно анализировать деятельность в контексте рамок программ на основе задействования существующих структур Организации Объединенных Наций, содействия развитию межучрежденческого сотрудничества и привлечения основных заинтересованных сторон. Твердое предпочтение было отдано тому, чтобы задействовать имеющиеся учреждения для осуществления деятельности в контексте рамок программ при обеспечении большей согласованности и скоординированности их усилий. В этой связи представители нескольких государств согласились, что было бы целесообразно назначить ведущее координирующее учреждение.

63. Ряд участников поддержали идею о создании отдельного секретариата для рамок программ. Некоторые участники говорили об одной или двух структурах. Другие отметили, что курирование всего процесса одним учреждением позволило бы укрепить подотчетность, и поддержали идею о создании единого секретариата в качестве координирующего органа в рамках того или иного уже существующего учреждения, обладающего признанными сравнительными преимуществами. Вместе с тем, эти участники подчеркнули необходимость координации со всеми соответствующими учреждениями Организации Объединен-

ных Наций, каждое из которых могло бы руководить осуществлением программ по профилю их деятельности.

64. Некоторые участники указали на то, что координирующие функции и секретариатские функции различны, и один из них отметил, что в рамках Стратегического подхода руководящий орган определяет стратегические направления деятельности и обеспечивает координацию между участниками, а секретариат принимает меры для выполнения его решений.

Третье заседание

Критерии и методические принципы выбора программ

65. Участники в целом согласились с тем, что критерии выбора программ, сформулированные во втором справочном документе, являются хорошей основой для проведения обсуждений на Межправительственном подготовительном совещании. Было подчеркнуто, что программы должны способствовать прогрессу в интеграции всех трех составляющих устойчивого развития. Они должны ускорять переход к рациональным моделям потребления и производства, в том числе посредством обеспечения эффективного и рачительного использования ресурсов в пределах ассимилирующей способности экосистем. Они должны стимулировать творческий подход и инновации. Они должны быть гибкими и поддаваться корректировке с учетом различий в национальных и региональных потребностях, приоритетах и возможностях.

Критерии

66. Была высказана мысль о том, что программы могли бы носить тематический характер, охватывая широкие области. По линии таких комплексных программ можно было бы оказывать поддержку реализации многочисленных тематических инициатив на национальном и региональном уровнях. Одним из примеров гибкого и всеобъемлющего подхода является работа по рационализации государственных закупок в рамках Марракешского процесса, в контексте которой Целевая группа Марракешского процесса разработала инструментарий, который был опробован и адаптирован с учетом специфики как развитых, так и развивающихся стран.

67. Некоторые участники высказали мысль о том, что программы должны иметь глобальную направленность, а многие подчеркнули, что они должны подходить развитым и развивающимся странам и быть достаточно гибкими для адаптации с учетом различных потребностей, приоритетов и возможностей. В этих целях можно было бы сформулировать критерии для глобальных программ, по линии которых осуществлялась бы поддержка региональных, национальных и местных инициатив.

68. Была высказана мысль о том, что программы должны охватывать области, которым в международных стратегиях еще не уделялось внимания, способствовать обеспечению кумулятивной отдачи и предотвращать дублирование усилий. Многие участники согласились с тем, что программы должны устранять пробелы в существующих инициативах, одним из примеров которых является отсутствие должного внимания к производственно-бытовым целям в агропищевой промышленности.

69. Участие многих заинтересованных сторон в программах на этапах от разработки концепции до осуществления и мониторинга важно для обеспечения ответственного подхода этих сторон, и некоторые участники сочли, что этот принцип должен стать одним из критериев. Была подчеркнута важность привлечения деловых кругов, в том числе в контексте социальной ответственности корпораций и содействия развитию предпринимательства.

70. Многие участники согласились с тем, что программы должны основываться на подходе, предполагающем учет жизненного цикла продуктов, в то же время отметив, что не каждая программа может или должна учитывать все этапы жизненного цикла. Один из участников отметил, что программы должны предполагать использование целого комплекса средств для обеспечения перехода к рациональным моделям потребления и производства.

71. В числе других возможных критериев были упомянуты содействие мобилизации ресурсов из различных источников, обеспечение транспарентности, недопущение «зеленого протекционизма», создание стимулов, добровольный характер, наличие прочной научной базы, эффективность по затратам и достижение реальных результатов в плане перехода к рациональным моделям потребления и производства. Последний критерий потребует разработки показателей для оценки качественных и количественных изменений в потреблении.

72. Некоторые участники выразили мнение о том, что критерии следует выбирать с учетом имеющегося опыта применения рассмотренных и не рассмотренных моделей, в частности стратегий сокращения масштабов нищеты, экспериментальной инициативы «Единство действий» и африканской десятилетней рамочной программы в области рационального потребления и производства.

Компоненты

73. Некоторые участники отметили, что в приложении ко второму справочному документу, который был распространен на совещании, следует проводить различие между программами (глобальная структура) и местными и региональными инициативами, поддержка реализации сразу нескольких из которых может обеспечиваться по линии одной программы.

74. Некоторые участники также поддержали идею о том, что программы должны иметь компонент оценки и контроля, осуществлять которые можно было бы с использованием хотя бы минимального набора стандартных показателей. Возможный порядок осуществления этих функций на практике потребует более четко определить. Один из участников напомнил, что в прошлом работа по согласованию показателей продвигалась очень медленно.

Охват

75. Несколько участников отметили, что региональные приоритеты в области рационального потребления и производства уже были определены в рамках Марракешского прогресса на основе деятельности, осуществляемой в каждом из регионов, и эти приоритеты послужили ориентиром при разработке нескольких программ, указанных в приложении. По линии других инициатив и учреждений был также создан определенный потенциал и накоплен опыт, которые могли бы найти более широкое применение.

76. Одно из предложений заключалось в том, чтобы сгруппировать программы в зависимости от того, являются ли они ориентированными на производство, продукцию или потребление или же имеют комплексный характер, однако предпочтение было отдано сохранению подхода, предполагающего учет всего жизненного цикла продуктов. Предлагалось также ограничиться 5–10 широкими (комплексными) программными областями, для которых были бы определены четкие цели и задачи.

77. Было отмечено, что, как и в контексте Стратегического подхода, при условии согласования критериев нет необходимости в предварительном согласовании всех программ. Рамки программ должны быть достаточно гибкими, чтобы можно было добавлять новые программы. В то же время при наличии конкретных программ с самого начала было бы легче обеспечить их финансирование. Например, Европейский союз, по словам его представителя, изучает возможность развертывания в Африке и Латинской Америке программы, аналогичной успешной программе “SWITCH Asia”, однако для этого необходимо разработать конкретные проекты, потенциальная отдача которых была бы очевидна.

78. В качестве примеров областей, в которых существует много пробелов и которые могли бы стать основными направлениями программ, были названы электронные отходы и комплексное управление ликвидацией отходов, экологически устойчивое сельское хозяйство и продовольствие (в том числе применение удобрений). Была особо отмечена важность критериев, поскольку при их наличии отпадет необходимость в рассмотрении длинного перечня программ. Некоторые участники задались вопросом о том, должны ли рамки программ охватывать вопросы, рассматриваемые на других форумах, в частности вопросы, связанные с углеродосодержащими веществами и экологической маркировкой.

79. При выборе программ следует опираться на успешные результаты Марракешского процесса, а также других международных, региональных и национальных инициатив. Несколько участников отметили, что в отсутствие национальных рамочных программ в области рационализации потребления и производства существенных сдвигов добиться не удастся. Была высказана мысль о том, что страны могли бы использовать таблицу 3 второго справочного документа в качестве ориентира при концептуальной разработке рамочных программ в области рационализации потребления и производства на национальном уровне и выборе добровольных программ. Эффективными, по всей вероятности, будут программы, выбранные на основе имеющегося опыта и адаптированные с его учетом.

Четвертое заседание

Международная поддержка и средства осуществления деятельности для достижения результатов на национальном и региональном уровнях

80. Для достижения успеха необходимо, чтобы применительно к рамкам программ были соблюдены три важных условия: рамки должны быть всеобъемлющими, комплексными и обеспеченными необходимыми ресурсами.

81. Развивающиеся страны придают огромное значение обеспечению наличия достаточных ресурсов для эффективного использования рамок программ, в том числе для разработки эффективных национальных программ в области рациона-

нализации потребления и производства. Несколько участников подчеркнули необходимость уделения надлежащего внимания мобилизации новых ресурсов.

82. Представители большинства развитых стран особо отметили, что для решения таких новых приоритетных задач, как рационализация потребления и производства, необходимо более эффективно использовать, распределять и перераспределять уже имеющиеся ресурсы. Было упомянуто о корректировке приоритетов рядом доноров в целях расширения поддержки деятельности по рационализации потребления и производства, но при этом отмечалось, что эти меры должны соответствовать первоочередным национальным задачам и что в качестве первого шага правительства стран должны сами взять курс на решение вопросов, связанных с обеспечением рационального потребления и производства.

83. Было указано на необходимость продолжить изучение вопроса о вкладе международных финансовых учреждений и региональных банков развития.

84. Необходимо также задействовать ресурсы частного сектора, причем не только финансовые, но и технологические и кадровые, и чрезвычайно важно создать стимулы для активного участия частного сектора в осуществлении программ в области рационализации потребления и производства.

85. Было отмечено, что при разработке программ для содействия рационализации потребления и производства не следует воспринимать как непреложную истину исходную посылку о том, что развитые страны «экологичные», а развивающиеся — «неэкологичные», и поэтому Югу будут переданы технологии для изменения этого положения. Развитым странам необходимо взять на себя ведущую роль в деятельности по изменению моделей потребления и производства, но при этом обмен опытом может осуществляться в обоих направлениях. Существуют также весьма широкие возможности для налаживания сотрудничества Юг-Юг.

86. На заседании была представлена информация о работе по проблематике рационального потребления и производства, осуществляемой региональными комиссиями Организации Объединенных Наций и рядом ее учреждений.

87. Региональные комиссии осуществляют программы в области устойчивого развития, имеющие первоочередное значение для их регионов, что позволяет обмениваться опытом. Например, в регионе Латинской Америки в число таких программ входят программы развития низкоуглеродного транспорта, развития городских районов, экологизации городов, развития малых и средних предприятий, разработки стратегий научно-технического развития и разработки налогово-бюджетной политики, которые могли бы дополнить деятельность по линии рамок программ. Персонал региональных комиссий имеет многопрофильную подготовку, и они оказывают поддержку самым разным учреждениям, не ограничиваясь вопросами окружающей среды. Например, в настоящее время создается центр мониторинга стратегий, по линии которого могла бы оказываться поддержка обмену информацией об инициативах по рационализации потребления и производства и опыте их осуществления.

88. ПРООН тесно взаимодействует с правительствами стран, особенно в вопросах наращивания потенциала, и является в этих странах ведущим учреждением Организации Объединенных Наций, занимаясь также и проблематикой рационализации потребления и производства. По линии ПРООН осуществля-

ются многочисленные проекты в области управления природными ресурсами, в первую очередь сырьевыми, которые имеют отношение к сельскому хозяйству, рыболовству, лесному хозяйству, туризму, охраняемым районам, водным ресурсам, энергетике и адаптации к последствиям изменения климата. ПРООН также все шире взаимодействует с частным сектором и занимается вопросами, связанными с развитием рынков. Ключевыми направлениями деятельности, имеющей актуальное значение для рационализации потребления и производства, являются управление производственно-сбытовыми цепями, паспортизация источников выбросов углеродсодержащих веществ и установление квот на них и экономическая оценка экосистемных функций. Страновые отделения ПРООН могут оказывать помощь в осуществлении программ рационализации потребления и производства на национальном уровне, особенно по линии программ поддержки рационального потребления.

89. ЮНЕП активно занимается проблематикой рационализации потребления и производства со времени проведения Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию в 2002 году, а первое решение, касающееся рационализации потребления и производства, было принято ее Советом управляющих в 2003 году. С тех пор ЮНЕП совместно с Департаментом по экономическим и социальным вопросам оказывает поддержку секретариату Марракешского процесса. С 2006 года обеспечение рационального потребления и производства является одной из шести основных приоритетных задач программы работы ЮНЕП, в которой определяются главные направления ее деятельности. ЮНЕП взаимодействует с различными субъектами, включая государственные органы, международные учреждения, промышленные ассоциации и гражданское общество, в целях обеспечения всестороннего учета и поддержки разработки и применения подходов, практики и стратегий рационального потребления и производства. В консультации с ключевыми партнерами ЮНЕП предложила 11 программ для возможного включения в рамки программ с учетом приоритетов, определенных в контексте Марракешского процесса, и с учетом существующих инициатив и партнерских связей, в том числе работы целевых групп Марракешского процесса.

90. В рамках программы создания центров экологически чистого производства, осуществление которой было начато ЮНИДО и ЮНЕП в 1994 году, к настоящему времени создано 48 таких центров во всех регионах мира. Эти центры занимаются разработкой методических пособий и учебных материалов для подготовки тысяч национальных специалистов по экологизации производства. В Африке, Азии и Латинской Америке проводятся региональные обсуждения «за круглым столом» и созданы сетевые объединения национальных центров экологически чистого производства. По итогам оценки результатов этой программы за 2008 и 2009 годы на ее базе было начато осуществление программы развития ресурсосберегающих и экологически чистых технологий. Хотя развитие таких технологий обеспечивает бесприоритетные возможности, концепция ресурсосбережения и экологизации не придала импульс осуществлению соответствующих крупномасштабных проектов на отраслевом и страновом уровнях. Новая программа призвана расширить и укрепить сетевые объединения национальных центров экологически чистого производства и центров разработки ресурсосберегающих и экологически чистых технологий, использовать существующие бесприоритетные возможности и обеспечить всесторонний

учет необходимости развития таких технологий в государственных стратегиях и финансовых планах предприятий.

91. Участники отметили, что, хотя результаты работы учреждений и программ Организации Объединенных Наций, в том числе не представленных на совещании, например Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций, обнадеживают, необходимы дополнительные усилия для расширения масштабов деятельности в области рационализации потребления и производства и обеспечения всестороннего учета связанной с ней проблематики.

Дальнейшие шаги

92. Председатель Комиссии на ее девятнадцатой сессии подчеркнул необходимость работы над созданием рамок программ, представляющих собой единую широкую стратегическую основу для деятельности. Намечилось сближение позиций по таким вопросам как функции рамок программ, скоординированная институциональная структура и критерии для использования при разработке программ.

93. Председатель отметил, что для подготовки к проведению Межправительственного подготовительного совещания необходимо, чтобы Департамент по экономическим и социальным вопросам и ЮНЕП совместно подготовили еще один справочный документ, в котором была бы продолжена проработка тех элементов, по которым намечалось сближение позиций. Этот документ призван послужить в качестве дополнительного подспорья в ходе обсуждений на Подготовительном совещании.

94. Хотя приложение ко второму справочному документу о программах и инициативах было сочтено полезным, было предложено обратиться к Секретариату с просьбой продолжить консультации с государствами-членами и другими заинтересованными сторонами по вопросу о программах, которые могут быть включены в рамки программ, до проведения Подготовительного совещания и надлежащим образом отразить результаты этих консультаций в пересмотренном приложении, которое будет представлено в качестве справочного документа для Подготовительного совещания.

95. Многие министерства и должностные лица государств-членов все еще недостаточно осведомлены о концепции рационального потребления и производства, и несколько участников отметили, что делегатам следует заняться пропагандой этой концепции в своих странах. Подготовленный Председателем краткий отчет мог бы послужить в качестве основы для проведения региональных консультаций в целях формирования регионального консенсуса по ключевым элементам рамок программ до проведения Подготовительного совещания.

96. Председатель указал на необходимость организовать для базирующихся в Нью-Йорке делегаций брифинг по итогам межсессионного совещания за две-три недели до проведения Подготовительного совещания.